

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 13.030.30; 13.030.40; 97.030 **Březen 2013**

Požadavky na sběr, logistiku a zpracování zařízení s ukončenou životností pocházející z domácností, která obsahují těkavé fluoruhlodíky nebo těkavé uhlovodíky

ČSN
EN 50574
36 9082

Collection, logistics & treatment requirements for end-of-life household appliances containing volatile fluorocarbons
or volatile hydrocarbons

Exigences de collecte, logistique et traitement pour la fin de vie des appareils domestiques contenant des fluorocarbures
volatils ou des hydrocarbures volatils

Anforderungen an die Sammlung, Logistik und Behandlung von Altgeräten aus dem Haushalt die flüchtige
Fluorkohlenwasserstoffe oder flüchtige Kohlenwasserstoffe enthalten

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 50574:2012 včetně opravy EN 50574:2012/AC:2012-11. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 50574:2012 including its Corrigendum EN 50574:2012/AC:2012-11. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Souvisící ČSN

EN ISO 10304 zavedena v ČSN EN ISO 10304 (75 7391) (soubor) Jakost vod – Stanovení rozpuštěných aniontů metodou kapalinové chromatografie iontů

Souvisící předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/96/ES (2002/96/EC) ze dne 27. ledna 2003 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)). V ČR je tato směrnice zavedena v díle 8 zákona č.185/2001 Sb. o odpadech, a vyhlášce č. 352/2005 Sb., o nakládání s elektroodpady.

Upozornění na národní poznámky

Do normy byla k článku Rozsah platnosti doplněna informativní národní poznámka podle opravy EN 50574:2012/AC:2012-11.

Vypracování normy

Zpracovatel: RNDr. Anna Christianová, IČ 11226609

Technická normalizační komise: TNK 87 Audiovizuální technika a ekodesign

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Marie Živcová

EVROPSKÁ NORMA EN 50574
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Květen 2012

ICS 13.030.30; 13.030.40; 97.030

**Požadavky na sběr, přepravu a zpracování elektrozařízení
s ukončenou životností pocházející z domácností, která obsahují těkavé
fluoruhlodíky nebo těkavé uhlovodíky**

Collection, logistics & treatment requirements for end-of-life household appliances
containing volatile fluorocarbons or volatile hydrocarbons

Exigences de collecte, logistique et traitement
pour la fin de vie des appareils domestiques
contenant des fluorocarbures volatils
ou des hydrocarbures volatils

Anforderungen an die Sammlung, Logistik
und Behandlung von Altgeräten aus dem Haushalt
die flüchtige Fluorkohlenwasserstoffe oder flüchtige
Kohlenwasserstoffe enthalten

Tato evropská norma byla schválena CENELEC dne 2012-03-26. Členové CENELEC jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Předmluva

Tento dokument (EN 50574:2012) vypracovala CLC/TC 111X/WG04 *Životní prostředí – Požadavky na zařízení s ukončenou životností pocházející z domácností, která obsahují těžké fluoruhlodíky nebo těžké uhlovodíky.*

Jsou stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení dokumentu na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení k přímému používání jako normy národní (dop) 2013-03-26
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s dokumentem v rozporu (dow) 2015-03-26

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CENELEC [a/nebo CEN] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Obsah

Strana

Předmluva 4

Úvod 6

1 Rozsah platnosti 7

2 Citované dokumenty 7

3 Zkratky, termíny a definice 7

3.1 Zkratky 7

3.2 Termíny a definice 8

4 Požadavky před zahájením zpracování 11

4.1 Obecné 11

4.2 Požadavky na místo 11

4.3 Přeprava 11

4.4 Třídění 11

4.5 Kritéria shody 11

5 Požadavky na zpracovatelské zařízení 12

5.1 Obecné 12

5.2 1. stupeň zpracování 12

5.3 2. stupeň zpracování 12

5.4 3. stupeň zpracování 13

5.5 Monitorování 13

5.6 Pravidelné hlášení údajů 14

5.7 Kritéria shody 14

6 Osoba odpovědná za zpětný odběr – obecně 15

Příloha A (normativní) Metodika k provedení zkoušek výkonnosti pro 1. stupeň zpracování 16

A.1 Úvod 16

A.2 Provozní podmínky, příprava zkoušky a postupy pro zkoušku výkonnosti 16

A.3 Výpočty pro zkoušku výkonnosti 1. stupně 17

Příloha B (normativní) Metodika k provedení zkoušek výkonnosti pro 2. stupeň zpracování 21

B.1 Úvod 21

B.2 Provozní podmínky, příprava zkoušky a postupy pro zkoušku výkonnosti 21

B.3 Výpočty zkoušky účinnosti 2. stupně 23

Příloha C (informativní) Přehled požadavků na monitorování ve zpracovatelském zařízení 30

Příloha D (informativní) Požadavky na třídění tepelných čerpadel bubnových sušiček – Instrukce pro identifikaci bubnových sušiček s obsahem fluorovaných chladiv 32

D.1 Obecně 32

D.2 Identifikace tepelných čerpadel bubnových sušiček obsahujících VFC 32

Úvod

Tento dokument stanoví požadavky na přepravu, třídění a zpracování zařízení pocházející z domácností, která obsahují těkavé fluoruhlovodíky nebo těkavé uhlovodíky poté, co se jich koneční uživatelé zbavili jako odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ).

Metodiky pro kontrolu výkonnosti zpracovatelských systémů v dvoustupňovém nakládání s chladničkami a mrazničkami z domácností byly vyvinuty počátkem devadesátých let dvacátého století. Metodiky používané od této doby pro zkoušky výkonnosti byly určeny k hodnocení účinnosti zpracovatelských zařízení, navržených pro opětovné získávání těkavých fluoruhlovodíků (VFC) z izolační pěny. Kriteria hodnocení ke zkoušce výkonnosti vycházejí z obsahu VFC v chladničkách a mrazničkách pro domácnost, které byly vyráběny v letech sedmdesátých a osmdesátých.

Rostoucí podíl zařízení neobsahujících VFC v izolaci na recyklačním trhu (izolace pěněná VHC) měl

v posledních letech výrazný dopad na všeobecné rámcové podmínky zkoušek výkonnosti. Začátkem devadesátých let minulého století se množství R11 (tj. VFC) snížilo přibližně na 50%. R11 byl pak začátkem let 2000 ve velkém nahrazován VHC.

V důsledku toho se hodnoty očekávané z dvoustupňového zpracování, kterých se dosahovalo v devadesátých letech, nedají vztáhnout na zařízení recyklovaná dnes. V současné době se recykluje stále více zařízení neobsahujících VFC a zařízení obsahujících snížené množství VFC.

OEEZ spadající pod tuto normu mohou obsahovat látky, které by mohly přispívat k poškozování ozónové vrstvy nebo globálnímu oteplování, kdyby byly bez úpravy uvolněny do atmosféry. Látky mohou být obsaženy v systému chlazení nebo v izolační pěně. Tato norma se snaží snížit environmentální dopad takových OEEZ stanovením požadavků na třídění, přepravu, manipulaci a zpracování. Vztahuje se na způsoby, jakými jsou látky s vysokým potenciálem globálního oteplování a/nebo poškozování ozónové vrstvy odstraňovány z OEEZ a jak se s nimi následně nakládá, aby se významně snížily environmentální dopady.

Tato norma podporuje směrnici 2002/96/ES (OEEZ) tím, že řeší uvedené problémy.

1 Rozsah platnosti

Tato evropská norma definuje požadavky na manipulaci, přepravu, skladování, třídění a zpracování OEEZ pocházející z domácností, obsahující těkavé fluoruhlodíky, těkavé uhlovodíky nebo obojí. Dále se tato evropská norma vztahuje pouze na OEEZ pocházející z domácností, která používají pro přenos tepla jiná média než vodu, např. chladničky, mrazničky, bubnové sušičky s tepelným čerpadlem, vysoušeče a přenosné klimatizace. Vyřazená elektrozařízení uvedená v této evropské normě jsou ve sběrném místě považována za OEEZ pocházející z domácností.

Evropská norma popisuje požadavky na odstranění těkavých fluoruhlodíků a těkavých uhlovodíků. Tyto látky mohou být obsaženy jako chladiva v chladicím systému (částečně rozpuštěná v oleji) a jako nadouvadla v izolační pěně vyřazených elektrozařízení z domácností.^{NP1)}

Norma definuje požadavky vztahující se na výrobce, provozovatele systémů k OEEZ (jednající jménem výrobců) a provozovatele zařízení na zpracování odpadů tak, aby byla splněna ustanovení platných národních právních předpisů, vyplývající z evropské legislativy. Tyto požadavky jsou určeny ke stanovení postupů, parametrů vycházejících z nejlepších dostupných technik v době zveřejnění; kromě nich budou stále navíc aplikována ustanovení národních řídicích orgánů. Tato norma pouze popisuje výsledky, kterých se má dosáhnout, nspecifikuje, jak se jich má dosáhnout, ani nepředepisuje žádnou specifickou technologii.

Tato evropská norma se obecně nevztahuje na sběrná zařízení, ani na způsob, jak se OEEZ do sběrných zařízení dostanou. Avšak tato norma stanoví, že se má vytřídit sušička s tepelným čerpadlem od jiných sušiček, tento úkol může být proveden na sběrném místě.

Tato evropská norma definuje požadavky na manipulaci, přepravu, třídění a zpracování OEEZ, spadajících pod účinnost této normy. Tato norma nezahrnuje žádné činnosti před dodáním do přepravního zařízení.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.